al Hon Kung Bo, Ltd. Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday October 7 1933

本報 The Chinese Tmese 郵
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C. 址

中華民國貳十貳年拾月七號 (星期六)
孔子貳千四百八拾四年 夏曆歲次癸酉年八月拾八日

大漢公報

言論

不必灰心

(元)

自抗倭救國捐之問題起。一時輿論沸騰。人心憤慨。主張清查者之言曰。(國人不惜絞汗血。毀家財。竭其所有以紓難救國。而乃被經手捐欵之人。中飽濫用。則我國民將聞而灰心。誰肯再熱心救國)而經手捐欵者之言曰。(我人不避艱難困苦。奔走呼號。廣集捐欵。以援助抗倭工作。結果非特不諒。反蒙侵吞朋分之嫌。則後之熱心救國者。能不聞而灰心)。兩方皆以灰心爲言。皆言之有理。然而吾人以爲我國人殊不能因此灰心。自九一八以後。我國人自動援助抗日軍之熱烈。爲從前無論何種國難所未見之現象。蓋從前之所謂毀家紓難。僅於水旱偏災流行時見之。至於爲國家抗禦外侮而踴躍捐輸。則絕少概見。故今日國民之捐欵抗倭。一時雖未見有何成效。而已足表現我民族自奮救國之動機。吾謂此一線動機。今日正宜培養而擴大之。國家前途之危難甚多。正賴我民衆本此一息之天良。進而發揮我全民族之能力。團結我全民族之精神。以荷負此挽回國運之大任。倘此壹線動機。而遽爲目前不幸之問題。無端窒塞。其關係寧能目爲細小。況乎此所謂目前不幸之問題。不過爲壹時疑雲所籠罩。一旦查明之後。清者自清。濁者自濁。濁者自爲國人所棄。而清者則益顯其人格之高尚。而愈爲國人所信仰。世界尚有真是非。終必有水落石出之日。吾國人初不必因一時之憤憤而灰心。并勗我全民族救國之勇氣也。

抑我人更有言者。今日之事。非特不可灰心。更當因此而加倍努力。在此社會混淆黑白不分之際。人心又日趨麻木。見義勇爲之人。未必得人信仰。而乘間取巧因利自便之徒。反爲衆口所交推。人無論若何公正。而社會對之。必存幾分懷疑之心。無論如何善念。而終必以惡意測之。於此而欲有所作爲。必其人願併名譽性犧之而後可。否則惟有袖手坐觀而已。此種社會狀態。悠悠忽忽。糊糊塗塗。非一朝一夕所成。實亦無法以糾正之。今者清查救國捐之舉。正一糾正社會人心之好機會也。蓋此問題一經澈查之後。真相可立即明白。數日來陰霾晦蒙之現象。即可一掃而空。此後熱心輸財救國之人。可深信所捐之欵有所保障。決不擲諸虛牝。而經手捐欵之人。其真坦白無私者。於個人信用。亦有所保障。決不爲無根浮言所毀損。如此則正可激勵其急公好義之心。奮進於一致救國之路。又安所用其灰心哉。

以故清查會收捐機關與一般國民。皆希望寧府派員澈查。其關係不僅爲此壹次之救國捐。而實關係將來之無數救國事業。寧府果能以公正無私之態度。迅速澈底清查。則人民非特不灰心。且可奮起無數之救國人心。倘若視如其他請派大員查辦之例案。因循敷衍。或含胡不了了之。則是非終不能明。真足灰我國人之心矣。

專載

海外僑胞最近狀況(三)

受人排斥 年來海外僑胞多被外人賤視。如墨西哥之排斥華僑。暹羅之規定教育條例。强迫華僑讀暹羅文字。新加坡之限

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

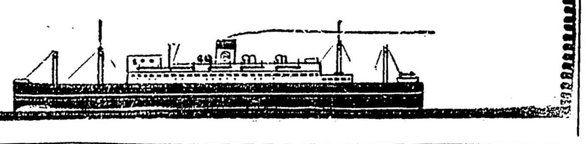
◎歸國僑胞注意

者化臣總統 九月廿號開
加蘭總統 十月十四開
企李崙總統 十月廿八開
昃慎總統 十一月十一開
者化臣總統 十一月廿五開
加蘭總統 十二月九號開
企李崙總統 十二月廿三開

三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
(每次船於上午拾点半由雲埠開行)

雲埠代理處安均 MAR JUNE 258 Pender St. E, Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880

域埠代理利同昌馬呈瑞 LEE HONG CHONG, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5881



價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠送函定閱恕不奉呈

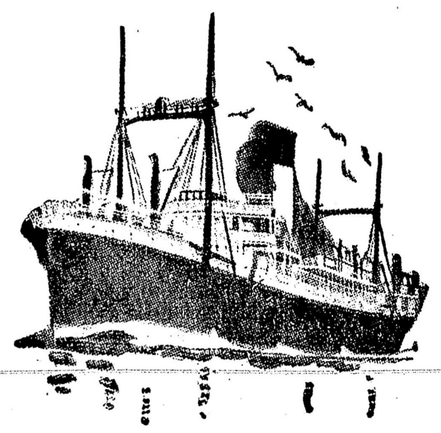
本報司理部啓

◎◎◎◎◎徵收秋季報費

逕啟者本報現援例徵收秋季報費單到時仰 閱者諸君如數惠來用資挹注實爲厚幸

本報營業部謹啟

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠
九月十七號 益臣 八月廿八號
十月八號 餐斜鱉士 九月十八號
十月廿九號 千地利士 十月九號
十二月十九號 布地羅士 十月三十號
十二月十號 益臣 十二月二十號

新船期紙印便函索即奉

二大艙位 五十元
七十五位 五十元

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

雲埠代理處安均號 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 Victoria B. C.

崇禮局 FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B. C.

雲埠代理處安均 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B C.

◎本報有字花紙袋發售 每千價銀八元

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩巫亞輪船公司

拾七天到香港
皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理 葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	七月十五日
亞洲皇后	七月廿九日
坎拿大	八月十二日
俄國皇后	八月廿六日
日本皇后	九月九日
亞洲皇后	九月廿三日

太平洋客務總司理司徒旄佈

司徒旄信通址 SETO MORE Pacific Passenger Agent, Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

廣東新聞

國光公司 經營各國郵船

◎代東 詹本年十月八日爲本總公所舉行第二週年紀念慶典 統請各埠 李氏團體分所昆仲 屆時賁臨助慶曷勝榮幸

雲埠全坎李氏總公所同人鞠躬

西醫 葉求錦 柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E, Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

統理男女老幼內外全科柳花雜症

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

●信任基於經驗●

凡信任壹商人或壹銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當賚路銀行開辦至今已閱六拾三年之久統設支行八百八十一間其爲世界上大銀行之一早已爲衆所認許並且特闢支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未爲本行之顧客請來壹試蓋本行在滿地可·雲高華·及域多利等埠均常設有華人支部也倘承垂顧無任感篆 ……

雲高華埠 廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
唯壹之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新萱粘
新雜貨 新葯材
凡日常用品皆新
滙價愈跌
貨價越平
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇頴啟

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

●方吉聯軍仍在北京以北進攻。五日佔領高麗營。六日被蔣軍擊退。現尚在湯山一帶繼續接戰

●黃郛與日賊代表磋商接收山海關及長城五口事件。內容如何。未有宣佈。聞倭方頗爲滿意。倭代表昨已乘飛机返長春。報告商洽經過。

●倭軍當局。經允准華方派武裝警察隊。入灤東剿匪。

●西南方面。對方振武舉兵反蔣。表示同意。現正力謀倒蔣。但無何開明舉動助方。

●黃鉄錚再辭台中校長職。意志堅決。經獲縣長陳肇桑批准。委黃熾雲繼任。

止華僑入口。荷屬東印度之嚴查華人進口手續。并規定貨物附價稅。安南之限止移民等。均已一壹實行。其他未實行者尚多。故華僑在海外營業益形困難。希望國人注意及之。

〔未完〕

◎本報休業通告

本月九日。即下星期一日。爲西人謝神節。本報遵照市例。於該日休刊一天。特此預告。

重要電報

●俄報論美倭衝突終難免

▲兩國競修海備先見端倪

莫斯科六日電。蘇俄共党言論机關。「直理報」近頃著論謂日賊之對華侵畧。實爲現時美日衝突趨激烈之主要原因。刻下此項衝突。正在兩國競修海軍戰備中見端倪。該報在評述最近日賊陸相荒木與藏相高橋舉行商討陸軍部預算之會議時申稱。「最近事態之進展。實足證明美日衝突正進行其激烈化之新形態。日本現時正欲攫取整個華北。且將更進而深入中國西南部。中國勢力範圍之爭奪。實爲現階段美日糾紛之主要而決定的關鍵。太平洋內海軍戰備之競爭。正以熱病樣之速度進行。美倭兩國之競修軍備。適足使兩國已爲世界危机所震憾之經濟組織作更深之瓦解。日本海陸軍界且企圖造成美英日三國海軍戰備均等之勢。以準備應付一九三五年華盛頓會議前之初步會議」云。

●列頓駁斥英報袒倭

倫敦六日電。比來本京泰晤士報陸續發表文字。評論日本在遠東之行動。最近一文謂「滿洲國」之存在。當視爲已成之事實云云。前國際聯盟會東三省案調查團之列頓爵士對泰晤士報此種論調堅決反對。特以公開函送請該報發表。其扼要之言曰。「日本當日態度。是否具有理由一層。此際未便再憑個人見解隨意斷言之。蓋國聯非常大會。既已一致斷定日本態度爲無理由。茲若謂中日爭端。與遠東之現在與未來之局勢已無關係。是不啻創造壹種與國聯會意見相反之理論。此種理論若不幸而爲各國負責政治家所贊成。則歐戰後樹立國際和平之基礎。必爲之破壞無餘」云云。

●党府經濟委員會

圖振興國貨

上海六日電。南京党府之全國經濟委員會已成立。該委員會內容乃倣美國政府之經濟復興計劃辦法。此委員會有權改良中國經濟狀況。管理及計劃生產事業。兼保護工人之利益。

現目該委員會專注意發展國棉花工業。此項工業內容包含栽植棉花。暨用棉紗織布。與將棉花分配各地。據該委會宣佈。中國經濟不振之由。乃因外貨進口過多。故擬自行紡織棉布。以便抵制外貨。

該委員會刻勸告人民購買國貨。

該委員會頒訂規章。凡資本家與工人違抗該委會之規條者。須受嚴罰。

又此委員之首領爲宋子文、汪精衛、孫科三人。此委員會分課辦事。有所謂公路課。水利工程課。及保存棉花事業課等云。

●賊使有吉明將赴華北

▲與何黃磋商何事

東京六日電。倭駐華公使有吉明氏。昨年恰月由北京南下。今已一年。昨電向外相廣田請訓。親赴華北視察情勢。廣田電覆。許以大體上壹切自由裁量。大約本月中旬從上海出發。預備留居北京一月。造訪黃郛何應欽等要人。對於兩國關繫具體的問題交換意見。

●盟會歎窮

▲坎代表促之撙節費用

日內瓦六日電。刻下國濟聯盟會歎窮。因欠欵之國。多不繳欵。致盟會入不敷支。是日午後。盟會預算委員會開會時。坎拿大之代表員即坎政府鉄道部長。曼寅力促盟會撙節費用。使進支數相抵云。

●盟會擬任

賀華爲救濟委員

▲專司救濟由德出境之失業猶人

日內瓦六日電。國際聯盟會擬委美前總統賀華。爲救濟窮苦無依之猶太人委員。蓋猶太人既無國可歸。致受德國歐罅黨人困迫。現時有由德出境之猶太人盈千累萬在歐洲各國遊蕩。因無業棲身故也。盟會今爲救助此等猶人起見。是以欲委一高等委員專司救濟猶人事。以賀華於歐戰時曾任救濟歐洲戰地難民委員。對救濟難民事業富於經驗。故擬揀任之也。

●法擬與德改訂商約

巴黎六日電。據是日可靠訊稱。法國政府不日取消法德兩國商約。該兩國須重訂一新商約。此新約將使兩國間滙價均平。蓋以現目滙價情形論。法方面過於吃虧云。

●英美將討論戰債問題

▲英代表已抵美京

華盛頓六日電。英派赴美商量戰債之代表員烈史裸氏爵士。已抵本京。是日偕同駐本京英大使連西爵士。與英使館之經濟專家標梨。詣白宮訪候總統盧斯福。同日盧斯福又接見美財政部次長亞矢申氏。蓋亞矢申氏乃美方代表。準備與英代表磋商戰債問題也。

●斐島議會取消獨立計劃

曼呢喇六日電。斐獵濱島議會是日拋棄使斐島人民投票取決去年美國會准斐島獨立之計劃。

●古巴强徒鎗斃共黨員

夏灣六日電。本京是日又發生妨碍地方治安案。是日有强徒三名駕一汽車。駛經某餐館門前時。以手鎗向餐館門內射擊。轟斃青年共產党員兩名。另傷叁名云。

●英・美・法・減軍計劃

將爲德抨擊

日內瓦六日電。英、美、法所商訂之管埋各國軍備計劃。將受德國減軍代表抨擊。蓋下星期一日減軍會之指導委員會開會時。德代表將出席。伊決意抨擊該計劃云。

●石井主張倭美訂仲裁約

▲哀求倭府親美

東京六日電。出席倫敦世界經濟會議之日本全權代表石井菊次郎。是日返自歐洲。懇求政府與美國親善。使兩國永久和睦。謂日本宜與美訂立仲裁約云。

●黨府否認售美棉於日

▲党府謂以關稅抵押

▲借金三千五百萬元

上海六日電。全國經濟委員會成立後。南京党府即宣佈。謂党府已用關稅抵押。借美金三千五百萬元。此項借欵之大部份將爲支付五千萬元之美產棉麥。及政府費用。是日党府正式否認將美棉售於倭國云。

本埠新聞

◎城卡僑校獎劵開彩與得獎者姓名

本校獎劵實欲展期開彩惟最近郵局又將本校指定各通訊商店停止郵件投遞於商業大有阻碍故迫不得已依照原定日期九月叁十日開彩爲時間所迫廿七晚發電各贊助員請由電覆已售之劵碼號附入開彩已得電覆者麥錫舟劵四十馬鏡湖六十周漢裔三拾六李祿周靈五十周靈由快車寄下劵尾壹百四拾新民國報貳條張芾棠卅六關耀南十條馬大俸五十關崇顯廿九陳浣十七大漢報廿七關祝華三十何耀本校即向郵局報告停止進行將由柯京郵政總局撥回各郵件交原人收回伊時請上列諸君將劵欵賜來本校補發各項收據以清手續

前收到按銀已付十獎劵而劵尾未收回曾于前月廿八日發給各種收據及依收發劵登記册劵碼附入開彩者林旺林英芳都朗度埠黃蘭蕙古壁李不倡報鱦市比梨和羅打餐館聖卡打睫差李黃尾路頓埠 W. C. 榮良現代餐館古壁世界餐館賚緬市打埠徐洪拿紹埠 N. H 余方撤譚埠 N. B. 鍾功厚安省聖麥暖市以上各票十條亞美利堅餐館曉路打亞省貳拾條各埠僑胞代售之獎劵尚未寄回或由郵局阻誤未經收到票款發給收據者其所售之票請將票欵交購票人收回俾手續清楚本校雖不能收到諸君票欵而君等之熱心誠意深爲感謝矣

本校將所有之票尾與個人收據点對無訛及附加各電與函付票碼另寫于同樣票尾附入開彩該日下午三時在青年會當衆聲明合計共得獎票五千四百貳十九條除扣佣外共伸銀貳千壹百七十壹元六毛應派獎額銀壹千零八十五元八毛其餘除費用外撥歸學校以資維持本埠各姓族團體代表依時蒞場監視并各界男女僑胞到場參觀者甚衆由男女小童分隊輪流拈彩直至晚間拾時完畢此次獎票籌款遇此意外之阻誤仍有些少成績者實蒙各僑胞具有維持祖國文化數自之熱忱竭力售票購票所致殊深感激而各項費用甚大仍然依照定章以四成派獎以符信用茲將得獎者壹百零壹名表列于後

冠軍安利車梨役卑詩省號碼一七貳七九彩銀五百四拾貳

第貳葉達瓊卜處曉路市埠沙省壹壹零八零彩銀壹百壹十三元一毛葉揚經手

第三關劍銘典拿李奪沙省一零零九七彩銀六拾五元六毛劍銘經手

殿軍余均雷展拿沙省貳一貳三彩銀壹百八拾元零八毛六周漢裔經手

第四至拾名每名獎銀六元五毛六仙

第四廣裕隆雲埠卑詩省一零六五

第五沈廷昌溫寧埠卑詩省壹三零貳

第六馬恒慈 Prelate 沙省一五七貳四

第七 Maysinberg卡加利亞省貳七六一貳

第八麥祚含沙市加寸沙省壹六五壹九

第九周利常幼尼地沙省壹五八九七

第拾馬大俸汝利愼卑詩省壹三七六

第拾一至五拾名每名獎銀貳元貳毛五

拾一黃培羨 Grand Falls N. B. 一〇五貳九

拾貳馬滌波宛地辟緬沙三一五八

拾三 Nom Woo 懷哥沙省壹一二七

拾四尾啡餐館尾啡沙省一四七八六

十五陳棠早熒緬省七九一三

拾六 Fred李 Guermuey 沙省壹三三七四

拾七伍耀康宙補碌卑詩壹四壹〇

拾八 Henry 黃稿瀝沙省壹三三八五

拾九 Lew Mon 片市頓卑詩九九七壹

貳十余彬南市宛李化緬省八七一四

廿壹關祝華域多利卑詩省一一八八

廿貳李 York Uxbridge 安省貳八三四

廿三 B Chil卑倫亞省四三六五

廿四 J. Shebodnik, 媽凌市沙省壹四六九六

廿五 Mrs M. J. Kenp 保瓊亞省七四二三

廿六鍾盛撥打沙安省一〇一五六

〔未完〕

◎寧陽台山會館征收出口票通告

爲通告事。案據本會館向章。凡屬台山邑僑出口返國者。每人額繳納出口票捐慈善費銀貳元。前經委權邑僑商店代收。及派員往旅館房口征收。又經全坎台僑懇親大會議決。即派專員往移民局。及碼頭征收。仰我邑僑遵章繳納。是所切盼。否則即執行懇親議決案第十條辦理。特此佈告

中華民國廿貳年十月五日　域多利　雲高華寧陽台山會館啟

◎加拿大滿地可中華醫院彩票展期開彩佈告

限本年拾月十五日止截至廿八日開彩謹此預告俾各週知加以陸續熱誠推銷購買以期滿額開彩爲荷

籌辦處主任　黃良滋　譚緯文

總財政兼貯票　陳孔波　李礽銳

監督　陳應創　譚昌期

交際　譚良疇　陳從靈　阮慶唐

書記　許仁普

管理信箱　方文衡

辦理收發票　許仁普　趙熹　黃金灼

加東西賣票員　黃良滋　陳孔波　方文衡　李仁林

加拿大滿地可中華醫院啟

Chinese Hospital P. O. Box 1719 Montreal, Que. Can.

民國廿貳年七月廿四日

◎世界旅館新張廣告

World Rooms
176 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

片打東街。壹七六號。中興旅館。余等承買。革故取新。更名世界。生意推廣。修飾壹切。所有房舍。空氣萬佳。衛生合極。絕無塵埃。水喉冷熱。無壹不齊。時至今日。受困經濟。特將房租。額外減低。或租壹月。或賃禮拜。僑胞光顧。定協雅懷。(電話)千汝地三三七

本館特設自由車爲貴客利便往來

民國廿貳年十月壹日　司理人　黃家鼐　甄法明謹啟

中華煙草公司
Chung Wah Co.
110 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話矢麼五〇四三L

本號特聘名師。精製熟煙。入市以來。深蒙僑胞歡迎。本主人感謝之餘。特由九月拾六號起。將各煙大減價壹月。以酬我僑胞賜顧之雅意。各埠函購定然快捷付上。

▲六兩庄竹蘭熟煙每包三毛五

▲六錢庄地球煙絲每包四仙

▲六錢庄竹蘭熟煙每包四仙

▲六兩庄地球煙餅絲、煙餅片、每包四毛

▲三兩庄竹蘭熟煙每包十八仙

▲六兩庄釣魚金黃煙絲每包五毛五

▲七錢半庄金字煙餅絲每包八仙

片兩包壹毛五

▲六兩庄金字煙餅絲、煙餅片、每包六毛

◀卑詩省出產品▶

●汝實行常時問你的雜貨商取一盅〔聖差路市〕的牛奶就係帮助卑詩重要的實業

●〔潑吾市聖差路市〕的牛奶點點是由卑詩的上等而且富有養料的鮮奶製的

●此牛奶能增進你的烹調美味請你或你的家人試用便知了

Factory:
South Sumas

The Borden Co. Ltd. 50 Powell St.
Vancouver, B. C.

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症在別埠將病原詳細函告可能對症發藥

Yat Ping Wong 422 Columbia Ave. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 6075L.

●華洋義賑會求賑公函

會足球隊。今日將無比賽。惟定於下星期

●華洋義賑會求賑公函

本報昨接上海華洋義賑會致來公函一通。報告黃河水災慘重情況。及請僑胞解囊施賑。詞意懇切。茲照錄如下。

敬啟者六月廿六日發上第二十五號函。諒邀慈鑒。伏維旅吉多綏。往者國中水旱。屢承輪將。復蒙謬聞虛聲。雅托敝會雪中送炭。總及需時。偉德仁懷。感何能替。乃者不幸黃河氾濫。又演奇災矣。自八月十一十二兩日。河南省河堤崩潰以後。漫延迅速。搶救無方。加以上游水勢湧急。猛不可當。以故狂流所屆。冀南魯西蘇北一帶數十縣相繼淪爲澤國。現在兩岸決口。已有三十三處之多。被災之民。無慮百萬。損失且達千萬矣。查連年災祲。遍及全國。吾民轉徙顛沛。逋亡未聚。方冀天祐。托庇稍蘇。而不謂沉災益厲。且禍不單行。此次洪水氾濫。又值秋初。而今百萬災黎。日夜沉浸於大水之中。餐風露宿。固無論矣。其最不堪者。秋暑尚熾。鬱熱之氣。充於地面。一旦洪水淹之。釀成毒氣。偶灼人膚。必生瘡癘。日夜居之。十分危殆。況復時序已秋。涼飈漸迫。萬一西風陡緊。寒氣胥增。則炎涼驟變之際。爲普通發疫之時。哀此災黎。不淹於水。將斃於病。加以凍餓。則焦類盡矣。敝會憫此沉厄。萬方呼籲。迅籌急振。業已派遣專員。趕往災區。實地攷察災情。以便分別營救。惟國中屢年不靖。人天均禍。農村破產。每況愈下。籌欵更覺杯水稀微。即上海一隅。似屬繁富。然滬戰以後。損失浩多。工商百業。一落千丈。至今未振。彙欵良亦不多。而災區待振之民。水深火熱。命垂旦夕之危矣。素仰吾海外同胞。關心祖國。樂善慈悲。屢次沉災。皆賴宏施得濟。聞此災耗。必悸仁懷。用敢專函迅奉。伏乞慷慨解囊。廣爲勸募。愈多愈妙。愈速愈需。江濤窮蟻。待命於隻手之援。寶筏渡江。一葦達誕登之岸。倘蒙灑欵。仍乞逕寄上海仁記路十二號敝會。謹當代振於極重之區。統希垂督。華洋義賑會謹啟。中華民國廿二年九月十一日發

●胡博士演講文字革新

著名之中國文學家胡適博士。今日乘加拿大皇后輪回國。昨日午間曾在雲高華大旅館向本埠西人加拿大俱樂部演講。將中國現代文字變更之情形詳述。據謂於十二年前。中國之文字。與中國人之言語大不相同。如數百年前英。法。意言語與其書寫之拉丁文不同之情形。惟現下中國大部份之少年著作家及雜誌。皆已改用白話文。此白話文是由國語編成。爲中國人民拾份九口講之言語。現下老年保守派學者。仍用舊派文字。視新派之白話文爲鄙賤。一如英國人初用現時之英文字時被其父老責罰一樣。惟中國改用新文字之舉。並非採效外國者。實因中國與泰西相交。感動其人民。從中自展。解決其本國各難題所致。現用之白話文是於一九一七年留美中國大學生初次討論發起者云。

●華生定期賽球與演劇消息

據雲高華市區足球會消息。中華學生体育會足球隊。今日將無比賽。惟定於下星期一下午三點。將與卑詩大學足球隊在跑路街球場比賽。中人爲卡列夫頓氏。至下星期三晚。華隊又定與現佔第一班第一位之壓網耀問球隊在港鐘士球場比賽。此次比賽將在燈光之下開演。開球時爲八点鐘。現已發有入場券出售。每券貳毛五。購票者可免費帶婦女一名入場。且預先購有入場票者。有中十元彩金之希望。永生號葉求鈞。均安號余炳坤。及各華球員皆有此等能中彩之入場券出售云。

又據中華學生体育會報告。該會爲籌捐是季足球隊經費起見。特定於月之十五號星期日在喜士定街東賚路戲院演白話劇。劇目爲「誰是兇」。乃一警世偵探新劇。男女劇員曾經數星期之練習。預備登台獻技。諒僑胞至時定必踴躍施助云。

●李趙南君之美術運來本埠陳列

李趙南君之美術。上月曾在域埠陳列。大得中西名士贊許。經紀前報。今本埠李氏總公所於月之八日舉行二週年紀念慶典。及十日爲雙十節國慶紀念。趙南君有鑒於兩重慶典。故特將作品運來該公所陳列數天助慶。聞定于月之九。十。十一。三天。每日由下午三時至十時止。歡迎各界僑胞參觀云。

●警長下令大捕乞丐

市警長巴馬倫氏。昨日下令警員在埠內大拘乞丐。昨夕已將十餘名拘拿。定今朝在市警衙提審處罰。據市警長稱。此等乞丐近來日多。市民大受其累。故擬將一概乞丐拘拿處罰後。再逐之出埠外云。

●華海員藏黑貨要入獄一年

向在詩丕亞輪船加拿大皇后當海員之華人丁廣「譯音」。於星期一日關稅員在加后輪搜獲鴉片烟兩磅時被拘。控以藏鴉片煙案。昨日在本埠市警衙提審。被告自認有罪。被法官判決定監一年於屋巧罅獄。另罰款五百元。若不遵繳罰欵。則加禁獄內六个月。據當局証人報告。於星期一日在加拿大皇后船中將被告拘拿時。在被告身上搜獲書信數封。內註明被告曾私運鴉片烟入檀香山。鴉片烟運入檀香山後。再轉運入美大陸。據被告所帶之書信內所云。寫信者與在檀美關稅員某某相識知會。故使被告將鴉片烟置夾袋內。夾袋貼有一等位人客某名之牌號。置夾袋於其他一等位人客之行李中。至一概行李上岸時。有約之關稅員見藏鴉片烟夾袋具有某名之牌號。即不將之開驗。放之過關。然後在檀之鴉片烟私運家。祇用行李票將藏鴉片烟之夾袋領取。則萬無一失云。

●船輪來往彙紀

藍烟通輪船公司消息。輪船餐且罅士號。定於明朝拾点左右由巴倫丹碼頭開往東亞。人客貨物皆滿載。人客共達約一百五拾名。皆爲由加美回中國之華人。輪船千打利士號。又定於下星期朝由東亞來抵域埠。人客可於星期一晚抵本埠。又詩丕亞輪船俄國皇后及美國郵船加蘭總統。亦定於星期一日相繼由東亞來抵域埠。俄國皇后輪則定星期一下午抵本埠云。

各埠新聞

●非犯延期處繯首刑

美國沙加免度六日電。非人兇犯啡倫。因前在山多些埠華人賭館。擊斃華人一案。經由法官定判死罪。原定今日在科岑監獄繯首處死。現加省總督老路夫。准情延至十二月一日。使其律師得有時机。將此案詳明。或將來由總督准改爲終身監禁云。

●僑胞歸國注意

大埠函。世界報昨接余君由香港來函云。我由金山搭苛化總統船回國。船將到香港時。船上工人。誘勸各搭客入某洲酒店。豈知一入其中。任他勒索。因華僑於香港情形。均不知情。彼等串同香港差役。藉名搜查軍火。魚肉華僑。每名勒索三四十元不等。計是船有搭客。拾餘名。入某洲酒店。約共被勒索八九百元。另外住房花費。計宿一晚。每人要耗血汗九六拾元。又有搭客余某。失去皮夾一個。報失美金千餘元。寄語旅美僑胞。如富足榮旋。宜加意提防。幸勿受其所愚。以免損失血汗之資可也

●北大西洋古有大陸說

美京華盛頓六日電。英國地質學家嬌力近氏。今日向本京市蔑嵩年科學社報告。謂依其所調查。在北大西洋中。於約二百五拾兆年前曾有大陸。此大陸約於地球煤炭初成時續漸沉落海底。並非如希臘古史所載之忽然沉沒之南大西洋大陸。深信該北大西洋上大陸經數百年之久。方完全沉沒。聞嬌氏因在北美、蘇格蘭、及北大西洋各岸尋見奇異之層石。而此層石必是由古時大陸河流沙泥久積而成石者。故深信北大西洋上曾有大陸云。

●雪梨市民最善攝生

澳洲雪梨埠六日電。據衛生局之報告。本埠現下仍爲全世界市民達五十萬名以上各大埠最合衛生者。本埠市民現已達一百廿五萬以上。而每年死率每千名祇八分六九。心病及毒瘤爲大部份致死之由。於近四十年來。市民因染肺痨症斃命者已減少一半有餘云。

◎上等餐館出頂廣告

茲有餐館一間在者市巴柏埠　即皇家公園」鋪位在車站側邊裝修華麗生意平穩現因股東志圖別業決意將生意架物出賣如有僑胞合意者請到來本餐館面議或照下列地址通函亦可　通訊通館啟

Pobokitan Cafe P. O. Box 583 Jasper, Alberta

◎承受生意告白

啟者在亞省Lamont埠 Royal Cafe之生意原日係馬哲政所創今彼因志圖別業願將該生意全盤鋪底傢私什物貨架賣與本堂訂價承受定于十二月一號一点鐘在巴波律師樓交易清楚如有中西人與該餐館有各項數目轇轕未清者請於十二月一號以前到來聲明倘若逾期乃係自誤概與承受人無涉特此聲明以免後論

Royal Cafe　Lamont Alta

民國廿二年十月二日　協和堂啟

◎雲埠華僑拒日救國會通告

爲通告事。本會第貳屆職員。任期已滿。經於月之一日。開第三十八次全體職員會議。議決。㈠訂於月之廿貳日(即星期日　由下午貳時至九時止。爲投圖選舉時間。㈡投圖地点假座中華會館大禮堂。㈢預期通函本埠各社團。請祈於是月之拾貳日以前報告候選人名等案。本會現執行通過照章辦理。定於月之廿貳日爲公選時期。仰我僑胞。切勿吝玉。依時蒞會投圖。選舉新任職員。繼任視事。以利拒日救國進行爲盼此佈

中華民國廿貳年拾月五日

◎代郵

逕啟者。本會案據于是月之壹日。假座中華會館。開第叁十八次全體職員會議。爲是年第貳屆職員。任期將滿。籌備選舉。遵照執行第六條規章。議決通過在案。是以謹擇是月之廿貳日。(即星期日)午后貳時起。至九時止(地點)假座中華會館大禮堂。開全體民衆選舉大會。故特函請各界團體。即將姓氏人名預報。祈於是月之十貳日以前報來。以便刊印選舉票事。爲盼。並希於是月之廿貳日。務請依時蒞會。投圖選新任職員。以利進行。是爲至要。爲此緣由。特用函達。希維查照。是所切盼。此致

本埠各社團諸先生公鑒

加拿大華僑拒日救國會　常務委員　黃文甫

雲高華　文書主任　蔣重豪　啟

中華民國廿貳年十月五日

◎謝啟

弟因家門不幸次男兆雄年屆弱冠乃染病在醫院夭殤葬費無着幸蒙云寧暗市党兩埠僑胞矜恤解囊樂助乃得殯殮又蒙致公堂及江夏堂贈以花圈素車而羅俊焯。吳瑞端。李發良。星樓。鴻盛。國材。諸君出財又出力死者固感恩於九泉生者亦欽拜諸君之鴻施也謹此揮淚鳴謝

云寧埠黃修派謹啟

◎代郵

哀啟者寒門不幸次男兆雄年屆弱冠乃染病在醫院夭殤葬費月廿六日在西人醫院壽終正寢經昨十月壹日在棺材舖出殯叨蒙　親朋戚友兄弟手足親臨執紼或贈以素車花圈賻儀等等高誼隆情歿存均感靡既謹誌數言藉鳴哀謝

列必珠吳維海哀啟

茲將各界惠贈素車花圈賻儀列下(恕不稱呼)

國民黨代表雷一鳴素車花圈　鄭庚林素車花圈

瀚智書社代表朱學行素車花圈

同福堂代表鄭萬鈴曾銳參素車花圈　張暖花圈

鄭榮陽堂代表松壽素車花圈

李德李旺丘強鼎光(以上素車)

吳潮俊拾元　吳歷均　鄭忠廉　鄭庚林　鄭尚衍　丘強

曾元龍　每五元　笠巴地壹元五

鄭業宜　鄭厚寧　曾銳潮　鄭文棖　每三元

吳溫溪　吳頗均　曾銳參　曾銳揚　曾傳照

鄭慶滿　鄭遠緒　鄭慶焯　曾傳經　每貳元　鄭正曉

吳在彪　吳英曉　吳在棖　吳炳倫　吳道存　吳長來

鄭松富　唐裕松　勝記號　龔亞才　敖松德　馬瑞石

鄭慶煥　鄭厚輝　鄭奕忠　鄭慶順　鄭京國　鄭遠榮

鄭其新　鄭潔國　鄭正焯　鄭東成　鄭忠燊　鄭忠泳

曾銳橋　曾永相　曾照　曾傳晃　曾傳慶　曾傳託　丘湄瀾

曾銳熾　曾水近　梁律　雷一鳴　敖若生　陳芳

葉標　吳在就　吳鍾劳　吳杏池　永興號　周家理

周我漢　周來　何怡桐　以上每壹元

朱學行　曾傳奕　黃立晃　鄭松茂

以上每五毛　黃錫貳毛五　張猶　鄭忠泳　丘湄瀾

鄭穩　陳芳

◎和安公司廣告

收買各欵中西舊金器首飾及發售大小鐘鏢首飾衣服價極相宜

本公司設在雲埠哥倫比亞四百三十號

電話　Doug. 4607X.

今朝香港滙價每百三十五元

夏華

丸精添

萬全可靠的中國灵驗補藥

此丸行銷國內多年。功用可靠。有口皆碑。近日運銷加拿大各屬。歷時未久。即已不脛而走。用過人人滿意。輾轉介紹。爭相採購。以致各代理處存貨。轉瞬告罄。連電趕辦。考其所以獲此空前之成績。實因此丸性質純和。不亢不燥。効力偉速。八粒見功。且係全用中國名貴藥料製煉。專從根本上培補人體各部。比之興奮局部以圖取巧一時之品。確有天淵之別也。

▲效能　益氣養血　健腎補腦　培元固本　廣嗣延年

▲主治　諸虛百損　精神不足　腰膝痛軟　耳鳴眼花　夜多小便　夢洩遺精　胃口呆弱　陽事不舉

上海華夏藥房創製

香港發行所　Hwa Hsia Drug Co.

皇后大道中　319 Queen's Road, C.

三百十九號　Hong Kong, China

◎加屬各埠代理處

(域埠)德隆號　(滿埠)泗盛號　(都城)福源公司

(雲埠)元發號　金利源　合生號　廣萬生

活生行　廣濟堂　中原興

●●雲埠五洲大藥房 鼓鼓吹吹 鼓鼓吹吹 救國之 唱唱 唱唱 片又有辦到

蔡廷楷燦爛櫻花落　一隻　李雪芳 白駒榮
黃龍痛飲　一隻　李雪芳 白玉堂
廣州小姐　一隻　李麗蓮
爲情顛倒　一隻　李雪芳 薛覺先
蘇小妹四難新郎　一隻　李雪芳 白駒榮
難中緣　一隻　新少權 柳仙
愛情魔力　一隻　肖麗章 白駒榮

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理
唱片出門恕不退換

奇異藥水

奇異藥水 可搽可食 功效萬能 百病能治 大罐七毛 中罐四毛 小罐壹毛 發行相宜 招商代理

奇異聯集 出版贈送 愛閱諸君 函索即寄

殺蟲仔藥 殺木虱藥 每盅三毛

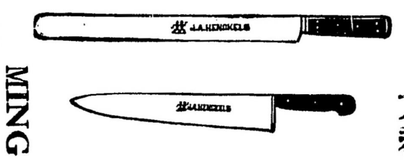
上列藥品不包寄費

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠 五洲大藥房

◎(雲埠明和大鐵行新辦到)◎
大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩)三七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

本藥房代理(Kongo)專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏効如神用過者毋不口碑載道贊爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用三幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在綑夾域多利街角門牌綑街東約貳十六

▲▲雲高
▲▲華埠 佐治大旅館

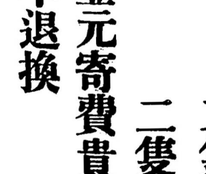
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話(矢磨)貳叁〇
GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 230
司理人 余朋和 鄭福滋同啓

利埠 裕綸德記 域多
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

●新到大帮●
水仙花頭　各種爆竹
新鮮枝乾　甜蜜糖薑
顧繡檯冚　男女絲巾
冬節禮品　一概齊備
僑胞光顧　無任歡迎
電話 E. 一六三一
關祝華謹啟

◎接整水龍
本號承接修整水龍暖并裝冷熱水龍電燈白來火等件自備大車轉載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩摩三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3929
住家電話
Fair. 3445Y
比希統文披國

新由上海辦到 五彩中華國難掛圖
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費
圖中附刊滬戰戰地寫地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看



五彩十九路軍抵抗戰績畫片
每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之三色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘
Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.
周耀初影相館謹啟

十足金葉首飾
美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L
各廠大小大鐘鏢各欵眼鏡
代理聯平明報全年報費五元五毫
司理 鄧湛隆啓

圖新軒印務局
機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎
電話五五七五 得拔利市
大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

美洲代理
金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給
批發達全球

榮榮腊味製造廠
批發 腊味專家 全球
價目即索
即函寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可 都朗度 溫汝辟 卡拔利 雷振打 汝利愼 雲高華 域多利 列必治

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛藥水 每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈
萬應爛脚藥散 每罐貳元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈
花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓
▲注意 小店常有
茵陳跌打 化庄品
金耳環 花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林藥臣 專繕筋駁骨 跌打刀傷 湯火損傷 雙單搽頭 醫瘰癧瘡科 紅白痢症 各種雜症 花柳痔痛 風痰鶴膝

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

二鞭補腎丸 大盒 五元 小盒 貳元五
壯陽復腎運少丸每金統 每盒統
龜鹿滋陰丸 每盒統
補腎壯陽酒 每磅吼
勃始蛇大補藥水 每磅吼
夜夢遺精勃腎丸 每盒吼
無夢滑精補腦丸 每盒吼
專治久年虛濁丸 每金吼
小腸氣痛斷根丸 每磅吼
心腹痛無價金丹 每磅吼
鶴膝鶴心胃痛藥水 每磅吼
龍龍龍化痰順氣止咳丸 每磅吼
久咳傷症潮熱丸 每金統
跌打接骨丸 每金統
跌打吊瘀止痛膏 每張吼
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

斷蛇藥酒 每樽 貳元五
解毒元捷毒藥 每磅吼
神効白濁藥水 每磅吼
外射白濁止痛水 每磅吼
五淋白濁止痛丸 每磅吼
花柳痛疔濁毒丸 每磅吼
花柳痛疔骨痛丸 每磅吼
種紅月婆婆妙丸 每磅吼
皮膚濕毒止癢水 每磅吼
跌解內臟濕毒丸 每兩吼
婦科合歡種子丸 每金吼
婦科壯元續嗣丸 每磅吼
始創婦科阻孕丸 每金吼
刀傷止痛生肌水 每磅吼
壯陽久戰遲少丸 每磅吼
所蛇藥酒每樽貳元五
各種藥材索目錄

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 (詩磨) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

▲▲▲填精補腎丸 每兩壹元五毫 治腎虧陽痿遺精

▲▲▲耳鳴耳聾丸 每兩壹元貳毫五 初起或日久均合用

▲▲▲男子七疝丸 每兩壹元貳毫五 治小腸氣痛等症

▲▲▲神效脚腫丸 每兩壹元貳毫五 有腫消腫有痛止痛

▲▲▲風濕骨痛丸 每兩壹元貳毫五 凡屬風濕作痛均合

▲▲▲新舊白濁丸 每盒壹元貳毫五 初起日久均合用

▲▲▲外科如聖膏 每盒壹元五毫 爛脚瘡科聖藥

▲▲▲消粒解毒丸 每兩壹元貳毫五 濕毒紅粒食之斷尾

▲▲▲皮膚止癢水 每罎壹元貳毫五 癬粒痕癢一搽即好

減價

凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄敕急良方印便承索即送

曹曹曹曹 統新藥行 羅省分行

通訊地址 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U. S. A.

軍醫曹統新偕男達達知醫內外全科或有玉體違和未知何藥合用者祈詳示病狀並惠藥費五元自能配藥付上

◎恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹罎搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并以鳴謝

黃福拜頌

Wong Fook, T. B. Hosqital, Cott. 1, Oak Forert, Ill.

◎紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹罎搽之即好并無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣

曹德聯上言

Chow Kee, Box 186 Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

余均中上

Shanhgai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症說明求先生配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

La Nueva Republica, Vicente Cuerrero 604 Cd. Juarez. Chih., Mex.

廣東各屬新聞

搜勦古兜殘匪記

江門函　江門第二特務營營長周漢鈴奉命抽調隊伍　搜勦古兜山殘匪　並令飭台新兩屬附近古兜山界邊各區警隊扼守山口　聞該營步隊連日向大馬坑大礎等處山面推進沿途燒去賊巢貳座　轟斃山賊七八名　餘匪紛紛逃竄　從瓶身山後退避　或從劉三妹獅子頭等處山前面逃遁　周營長昨密電駐紮四九永興市古兜警衛隊第貳隊部刻即抽調隊兵　分頭駐紮獅坑　水流地　車桶坑　老營底一帶山口　協同警隊兜截　免被漏網　又查古兜山頂邇來又發現匪踪　近日經各縣警衛隊　將該山包圍後　該匪等粮食斷絕後經第二特務營派隊兵由台山冲藝方面入山進剿　已成釜底游魂　不難殲滅　新會編練處副主任成祖武　以台山方面既經派隊入山進剿　爲求早日將該山肅清起見　關於新會方面當予嚴密堵截

新昌旅店之迷殺案

台山函　新昌埠大興馬路四邑旅店昨七月廿五日下午五時許　有男子兩人到店投宿　隨開三樓第拾號房居住　身穿西裝者署名羅一欽　身穿軍裝者署名江彬　均貴州人　軍籍　羅江隨赴美麗洋服店定造西服共值銀六拾餘元　訂明廿六日試身　至廿六日下午五時　該洋服店不見羅前來試度乃着伴携各衣服前往四邑旅店找羅就試　旅店之侍役　以爲羅尚高臥　代爲呼門　詎許久不見答聲　侍役破門入內視察　見羅以紅氈蓋身　掀開紅氈　見羅不穿下裳　祇見毛巾一条披于臀部　巾上血漬斑斑　掀開毛巾一看　發覺羅被刺斃命　隨見羅之口旁　尚餘蒙藥甚多　始知羅被刺斃命　回溯江彬自晨起出外後　未見返回　必是廿五夜江彬迷殺羅後逃走無疑　遂即報告新昌公安分局　並呈請台山法院派員詣驗分局派警前往將所有住客及該店東侍役　一律扣留　昨廿六日法院派出檢驗員前往檢驗羅一欽　委係生前被人迷醉　用劍仔向左腋刺入　從臀部穿過斃命　傷口濶約寸餘　大小腸均流出　驗畢塡格　即通知該市寧濟醫院備棺收殮

怪風吹脫頭髮奇聞

開平訊　入區杜澄譚振　烟精也　昨在杜岡墟吸烟　至三鼓時候回家　不料行至半途　天忽黑暗異常　隨起狂風一陣　迎面吹來　但瞬息即止　回家後撫摩頭上　發覺髮已盡脫　頭光禿禿　疑是怪風作祟所致　翌日到杜岡墟　見者無不爲之捧腹　皆笑呼之爲和尚云

活生行參茸生熟藥材膏丹丸散發行

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.

Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸藥

極樂氏丸散批發處

選辦地道藥材法製飲片　華夏添精丸發售　機器研藥接製藥丸藥散

八粒見功

藥價丸散目錄印備函索即奉

唯一止咳藥光出世

天拾拯參

藥咳療貝

藥光聖咳止

中百發百

加屬總經理處活生藥行

各大藥房均有代售

每盒定價弍毛五仙

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏

寰球唯一性醫症之聖藥

愈人千萬確有奇效

李天助止癢解毒水

非常靈驗遠近知名

誠外科之藥王也

定價每盒弍元一毛

中外各埠商店均有代理分銷

雲高華代理活生藥行

Wat Sang Co. Ltd.

87 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖日地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號

喊線矢麼四八四八〇

廣東各屬新聞

搜勦古兜殘匪記

江門函　江門第二特務營營長周漢鈴奉命抽調隊伍　搜勦古兜山殘匪　並令飭台新兩屬附近古兜山界邊各區警隊扼守山口　聞該營步隊連日向大馬坑大礎等處山面推進沿途燒去賊巢貳座　轟斃山賊七八名　餘匪紛紛逃竄　從瓶身山後退避　或從劉三妹獅子頭等處山前面逃遁　周營長昨密電駐紮四九永興市古兜警衛隊第貳隊部刻即抽調隊兵　分頭駐紮獅坑　水流地　車桶坑　老營底一帶山口　協同警隊兜截　免被漏網　又查古兜山頂邇來又發現匪踪　近日經各縣警衛隊　將該山包圍後　該匪等粮食斷絕後經第二特務營派隊兵由台山冲藝方面入山進剿　已成釜底游魂　不難殲滅　新會編練處副主任成祖武　以台山方面既經派隊入山進剿　爲求早日將該山肅清起見　關於新會方面當予嚴密堵截

新昌旅店之迷殺案

台山函　新昌埠大興馬路四邑旅店昨七月廿五日下午五時許　有男子兩人到店投宿　隨開三樓第拾號房居住　身穿西裝者署名羅一欽　身穿軍裝者署名江彬　均貴州人　軍籍　羅江隨赴美麗洋服店定造西服共值銀六拾餘元　訂明廿六日試身　至廿六日下午五時　該洋服店不見羅前來試度乃着伴携各衣服前往四邑旅店找羅就試　旅店之侍役　以爲羅尚高臥　代爲呼門　詎許久不見答聲　侍役破門入內視察　見羅以紅氈蓋身　掀開紅氈　見羅不穿下裳　祇見毛巾一条披于臀部　巾上血漬斑斑　掀開毛巾一看　發覺羅被刺斃命　隨見羅之口旁　尚餘蒙藥甚多　始知羅被刺斃命　回溯江彬自晨起出外後　未見返回　必是廿五夜江彬迷殺羅後逃走無疑　遂即報告新昌公安分局　並呈請台山法院派員詣驗分局派警前往將所有住客及該店東侍役　一律扣留　昨廿六日法院派出檢驗員前往檢驗羅一欽　委係生前被人迷醉　用劍仔向左腋刺入　從臀部穿過斃命　傷口濶約寸餘　大小腸均流出　驗畢塡格　即通知該市寧濟醫院備棺收殮

怪風吹脫頭髮奇聞

開平訊　入區杜澄譚振　烟精也　昨在杜岡墟吸烟　至三鼓時候回家　不料行至半途　天忽黑暗異常　隨起狂風一陣　迎面吹來　但瞬息即止　回家後撫摩頭上　發覺髮已盡脫　頭光禿禿　疑是怪風作祟所致　翌日到杜岡墟　見者無不爲之捧腹　皆笑呼之爲和尚云

域多利中華會館有獎義捐券啟事

啓者本會義捐獎券自發售以來叨蒙各埠僑胞竭誠贊助成績優異殊深銘感惟現距原定止截之期已甚近而各埠僑胞仍紛紛來函購買或請代爲推銷本會鑒于僑衆此種贊助之熱誠及謀中獎利益普及僑胞起見特決議展期至本年十二月一日止截同月十日開彩俾業經購券者得有獲中鉅彩之希望而未及購券者亦有機會購買誠公私兩益之善舉尚望各埠僑胞及代理人本慈善之懷在展期限內繼續踴躍購買並努力推銷而未曾購券之僑胞尤當勿失機會是所至感

一本券因含有慈善性質故定名(有獎義捐券)

一每券定價售坎幣壹元

一預算籌欵貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用

一定壹百名有獎首名三千元。二名壹千五百元。三名壹千元。四名四百元。五名三百元。六名至拾名每名六拾元。拾壹名至五拾名每名廿五元。五十壹名至壹百名每名拾元。

一所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加照減

一開彩地点在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視

一定本年拾月壹日爲止截期同月十五日爲開彩期

一義捐券每六張爲壹册代賣人本會館每册收銀五元不滿壹册之零數每張收足壹元其直接來本會館購買者亦得與代賣人享同樣優待

一歡迎各埠商號團體或僑胞代理賣券

一賣券所收入之款俱由有獎義捐委員會財政主任馬呈瑞會同正會長關元恩以委員會名義將欵存貯本埠賚路銀行提欵時則須由正會長關元恩副會長馬敢亮文書主任李學明財政主任馬呈瑞四人簽名方能提取

一由首名至拾名中彩者該代理人得向其人每元取扣佣五仙

中華會館有獎義捐券職員

正會長　關元恩　副會長　馬敢亮

文書主任　李學明　科員　李卓明　謝汝璋

交際主任　羅超然　科員　周廣雄　劉光祖　劉光篤

宣傳主任　梁緝光　科員　李振雄　鄧雲章　羅振覺

財政主任　馬呈瑞　科員　關祝華　馬敢亮　李學英　關瑞芳

發券主任　馬敢亮　科員　李卓明　李學英　徐錦坼

監督　黃華挹　趙安國

處訊通館會華中

Chinese Consolidated Benevolent Association

P. O. Box 1336

Victoria, B. C. Canada

Vancouver Rooms 414 Columbia Ave.

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜貳元：另有成套廳房出賃：(地點)哥林比亞街四壹四號　西人和比氏敢

◎加拿大雲高華中華會館舉辦慈善籌款佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

中華民國廿貳年五月十五日

常務委員黃昂湛　文書主任丘福祥

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㊀此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㊁預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㊂獎格(決定獎貳百名)第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㊃開獎時如沽足券額三萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㊄開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷(茲將本會職員表附錄于后)

常務委員　蘇沃　曹美定　周耀初

執行委員　黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠　曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華

候補執委　侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃愼余　黃宏業

監察常務委員　張炳堅

監察委員　周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生

候補監察　劉奕　廖襲鵬　劉孔正

文書主任　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章

黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良

張椿杰　曹朗天　黃景仁　蔣重豪

會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇顯　李照初

林德調　林立寬　高練　陳宜顯　馬恒兆

鄭慶煜　馬賀湖　黃昭立　盧乃棠

交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡峯卓

馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任

周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰

庶務主任　葉益　副余玉中

本會辦事處雲高華埠中華會館

Chinese Benevolent Ass'n.

P. O. Box 50　Vancouver, B. C. Can.

◎雲埠泰和押啓事

逕啟者本押自開張以來荷蒙各梓里垂顧感激靡既矣現各股東志在收束營業起見至于日前各梓里凡在本押所按押有衣物鐘鏢首飾鑽石稅金紙等項請于九月拾五日起至十貳月拾五日止在此期間內取贖如逾期不贖者將各物拍賣特此聲明諸維亮察

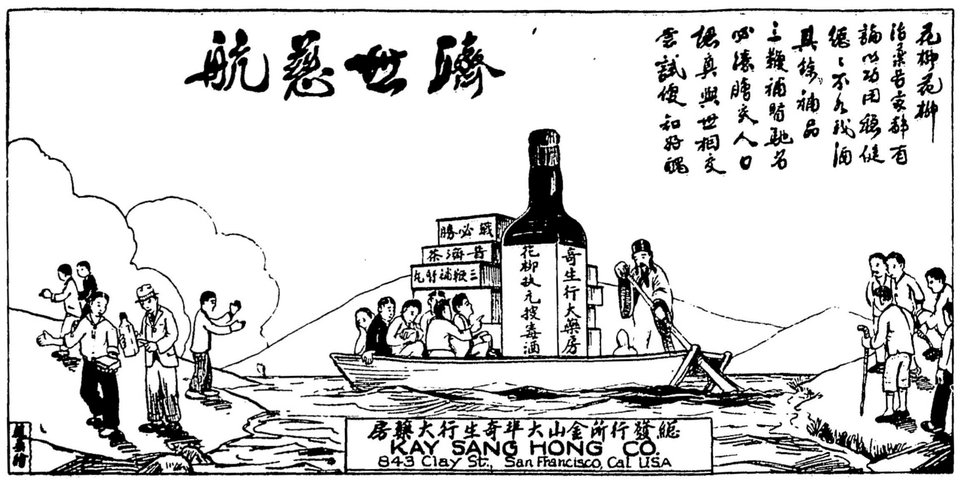
▲並有各種物件特別平沽幸勿失良機—

塔嘜雙鍊留聲機器每個價銀由六元至十元

433 Columbia St. Vancouver, B. C.

中華民國廿貳年九月十六日

●驅名三鞭補腎丸大盒十元中盒五元小盒三元五　每盒三元
●戰必勝丸　每罎五元
●始創花柳扶元搜毒酒　每罎五元
●花柳入骨搜毒丸



加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費買者自理藥目印便函索即附

有味哉！
味精
天廚味精　國人創製
國人資本　國產原料
有據可查　有址可尋
純粹唯一之國貨
取材純用麥粉·經化學方法：提鍊製成·絕無任何動物·參雜其間·用於調味·不論山珍海錯：鷄鴨蔬菜·加入少許·皆能增進特殊的鮮美味道·且富有滋養性·又能開胃助消化·功効既大·代價低廉：誠社會的經濟品·庖厨的良伴也：
雲埠代售處　金利源輔行公司　廣裕隆廣萬生　中原興合生號　萬源昌元發公司
上海中國天廚味精製造公司啟

祖國新聞

●劉盛電告

馬仲英部就範

▲北疆秩序可望安定

南京信　劉文龍盛世才電林汪蔣及各院部長　報告馬仲英投誠經過　謂馬敗竄吐○後　極力要求和平解決並派代表作誠懇表示　茲經磋商就緒馬退出吐魯番　移駐哈密鎮西　先行派員　分赴哈鎮籌備糧料　在籌備期內　馬部基本隊伍　暫駐○善　以兩月爲限　其所轄馬石旅部　由馬仲英先調赴哈密駐紮　免與省軍及和尼康學部接觸　達坂城即由省軍接防所有吐魯番托克吐等處　暫不駐兵俟馬仲英部由○善開拔赴哈　吐○兩縣即由省府遴員充任　鎮西原由省府遴委縣長　哈密縣長亦即遴員派往馬仲英由邊防督辦加委爲東路警備總司令　地方政治　聽主席主持　概不干涉　關於軍事　服從新疆邊防督辦命令　察其情形　似尚就範　如此結束　以路秩序可望立時平定　南疆收復事宜　亦可順利進行　仍當隨事隨時秉承寗府意旨　此政治方式　徐圖解決　能不再用武力　苦累人民　實爲邊局之幸

又函　劉文龍盛世才電寗報告　馬仲英部已就範　退出吐魯番○善　移駐哈密　鎮西吐○兩縣長　由省府遴委馬仲英由邊防督辦加委　爲東路警備司令　地方政治由省府主持　馬不干涉軍事　服從世才命令　現北疆秩序可望安定　再徐圖以政治方式　收復南疆　當秉承寗府意旨　不用武力以免苦累吾民　〔○代都〕

察東形勢緊張

北京信　據張垣電　八月廿八日起張垣大雨廿九晨未止　程希文來電話中　向西活動　宋令馮師全部在張北集合　寶昌康保如常　惟地方雜軍甚多　人心恐慌

又函　察東康保防務　宋擬調派勁旅担任　察省十六縣民衆代表喬曙氷等齊集張垣　候謁宋　請求催政府撥放賑欵救濟　察東各縣受災尤重　幾十室十空　農民恐拉伕　致遍地稼禾均荒蕪

長春信　八月廿九日日賊司令部宣稱「滿洲國遠征軍　現已將侵擾熱河西陲之馮玉祥舊部逐走　湯玉麟亦參加是役其中尚有日賊一小隊　該軍於八月廿五日佔據多倫西南之沽源　聞當時戰鬥甚烈　華軍有五千之多　結果棄屍六十具而退

航空大演習定期舉行

杭州信　航署息　該署已定廿四年春起　每隔一年　作三次大演習　並定於二年後分別舉行防空大演習　並定於二年後建廠自造飛机云

◎恭頌製造家人壽保險賠償之快捷

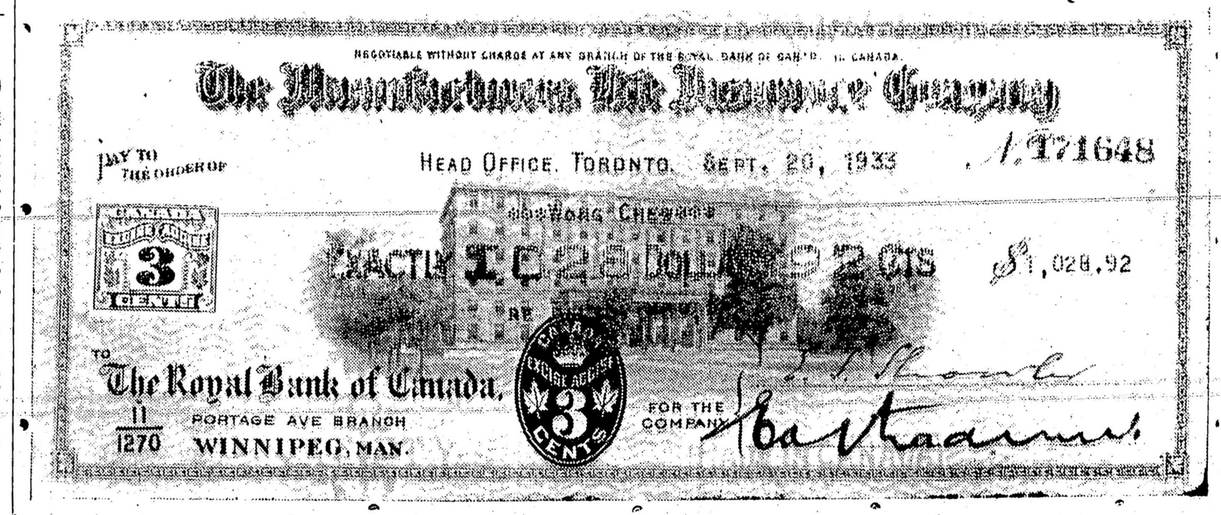
啓者小兒文泉向住雲埠數年前曾在代理人吳國華君處購人壽保險壹千元每半年供銀一十八元二毛五他去年尾回唐染病逝世弟于痛悉之餘即親往見吳國華君詳述文泉逝世之根源並呈上中醫之憑証叨蒙該公司據章立刻如數賠償于此足見代理人與該公司辦事之信實及快捷超人一等故特登數言以伸謝悃

姊惠街一千零九十一號
番禺黃兆祥謹啓
▲燕梳代理人
吳國華
片打街西門牌一十九號
(電話)矢麼六八七六

◎駐雲全加致公堂總辦事處通告

爲通告事本總辦事處前經議決委派劉孔正君出巡全加各埠宣傳堂務藉以聯絡同志感情并催收本總辦事處年捐在案現劉君已辦妥其本人各項手續定於本月卅日晚乘火車首途其所至各埠仰各該埠洪門團體昆仲妥予接待以利進行爲荷除分函外合行通告仰一體知照此佈

民國廿二年九月廿九日



◎維城達權總社紀念預告

啟者本總社謹擇於十一月十二號舉行十吉週年紀念大慶典統請洪門機關致公總分堂達權各支社屆時賁臨指示一切

曷勝翹冀

民國廿二年十月二號

◎平瓜菜發售

啟者本園現有大帮靚瓜菜平沽歡迎各埠採辦由C.O.D.交易者車脚貴客自理

▲貨名列下

白菜每磅壹先半　靚冬瓜每磅四先
芥菜每磅壹先半　白菜耳每磅貳先
青椒每磅二先　蘿白每包壹元貳ㄣ
紹菜每磅貳先　紅椒每磅九先
血茄每磅三先

Lock Key P. O. Box 471 Vernon, B. C.

◎紀念預告

啟者本總堂定於十月十日舉行十一週年紀念並慶祝國慶大典統請各埠江夏分堂雲山公所暨諸昆仲屆時賁臨指示曷勝翹企

加拿大雲高華黃江夏總堂謹啓

▲專醫花柳奇難雜症
花柳入骨　久年白濁
風濕骨痛　橫痃惡核
癰疽瘰癧　疳疔痔瘡
喉症眼科　遠年爛脚
內傷扯氣　婦科雜病
荔枝瘋毒　黃紅白帶
身體痛癢　蟾痛頑瘡
紅白痢症　甜尿等症
醫効迅速
通信處雲埠上海街叙勝房門牌五百五號半
電話〔矢麼〕九三三R
Juy Sing
550½ Shanghai St. Vancouver B. C.

◎歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五

5 55 FASHION
特價
男人黑靴及兩色靴
每對三元九毛五

喜市定街東卅三號
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

國貨介紹
輔行雜貨公司
常備中國南北各種貨品
如蒙僑胞採辦極表歡迎
FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. EAST
PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B. C.

華僑酒樓廣告
本樓裝煌陳設清雅
廚師精巧侍女優待
色辦雜譜隨意炒賣
精良麵食日夜茶點
W. K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

FAIR. 80
零八門飛話電
病人用車
病病用用
有經驗之侍役服務
本公司爲雲埠之最大者所用之車又是最新式者
Exclusive Ambulance Service

林棟臣自製
大補益腎丸
包郵寄稅費兼到
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
專治腎家小便多數大便燥結陽具不舉手冷脚凍夜夢遺精陰虛痨咳交戰不耐久近虛濁膀胱受濕腰膝軟痛眼花耳鳴男女合服沙爛痔疔生肌散每盅貳元
固精益腎丸　每元兩五　每磅七元
搽干痔痛膏　每罎貳元
除百毒靈丹　每罎卅六粒壹元　半打五元
專清熱血掃除百毒如不應驗原銀奉還
註明用法藥方刊便光顧奉上以上包郵
費付到
鮮明藥材祖國正字膏丹丸散平沽
贊益堂主人林棟臣
都城

贈品遷舖側邊擴張廣告
啟者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱〔除百靈毒丹〕比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受每罎三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一罎買多照計要剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

燈閣

俠義小說

泰山雙雌（五）

（傑華）

中人：乃由逆旅出者：瞬息間車已遠去：而姊妹之芳踪：亦隨之以杳：肆主待其遠去：顧劍秋歎息曰：不識誰家少年郎：遠道跋涉而來：竟獲此多青盼：此行必且無幸：獅吻之餘：寧得望脫者：劍秋駭問曰：吾竊覩少年行裝亦蕭索：當非挾有多金者：豈若人亦欲伺之耶：肆主笑曰：子誠傻矣：吾昨固已爲汝言之：彼姊妹之所嗜：未必盡在阿堵物：今固涎其名耳：或因吾二人在側：故未即攫之去：然終不可得免也：子脫不信：茲可返吾肆：徐偵之可也：劍秋笑諾：忽身後又有一女子來：衣裳皆縞素：貌益較前者爲麗：以羣卉方之：則前者爲碧桃：而此類幽蘭耳：腰佩長劍可三尺許躡足疾馳去：有如御風凌雲：可望而不可即：剎那即逝：劍秋目送之：且曰：何爲北道異人之多也：娟娟此多：當亦挾有絕技者：得非爲前姊妹之儔乎：

（未完）

徐遂初預測日本運

（星七）

前歷任陝甘等省道尸徐遂初氏：精子平術：言必有中：近居海上：對於世界趨勢：頗有批評：近評判日本國運：其言曰日本位置扶桑：爲正東方：易曰：帝出于震是也：震卦屬木：旺於上元運：每運二十年：每元六十年：三元九運：計一百八十年：日本興於上元運：明時爲患中國：達數十年：即上元運內：追張江陵當國：已交五運：拔戚繼光於禍裨：付以海疆重任：日本屢受挫折：鎮海洋一役：全軍覆沒：從此不爲中國患者幾二百年：此亦天命使然：遜清同治三年甲子：爲上元運開始：海通既開：歐風東漸：日本於是年選派聰穎子弟：赴西洋各國留學：爲變法張本：同治十三年甲戌：推翻幕府：勵行新政：光緒十年甲申：襲擊朝鮮都城：爲併吞東省之始：二十年甲午：戰勝中國：得台灣：三十年甲辰：又勝俄：奪取南滿鐵道：民國二年甲寅：歐戰方興：德國無暇東顧：日本遂據青島：上元六甲：震卦當旺：日本得天時地利之勝：故逢甲年：謀無不利：戰無不勝：足徵甲木爲日本之代表：民國十二年癸亥：上元運告終：十三年：爲中元甲子：甲木漸失其效用：天道東南行：巽卦當旺：巽亦屬木：日本尚得其餘氣：然巽已二方：係火土洩木之氣：日本雖佔東三省：實外強中乾：不久國內恐發生騷動也：我國文恬武嬉：械彈兩缺：收回失地：本來無異癡人說夢：只得靠數照命推去：一到庚辰年交：美國憤日本之驕橫：必有聯絡列強與日本在太平洋激戰之一日：日本武力失其效用：彼時吾國可將東三省及熱河失地依據公理收回：再進一步：台灣亦有退出之舉：朝鮮亦有獨立之機：天數如此：豈人力之所能挽回乎：按本年癸酉：距庚辰尚有七年：言之驗否：今不敢必：留待後日自可知之矣：按星數之術：精深奧妙：姑錄之：以爲研究者談助：然人定勝天：自强不息：中國救國：勿忘生倚賴他人之念：庶有多也：

須臾不忘國恥・不離積極謀雪國恥・則國恥終有昭雪之一日・

善後趣言

（塵生）

自前清有善後局之設立：而善後之名益著：如善後有獎義會：善後公債：舉凡國家行政與地方政府：有一事之結束：即有某某善後等名詞：紛載於報上：最近匪區善後之外：又有戰區善後：察省善後：即今日黃河泛濫：水災善後：亦亟應舉辦：一善後未竣：而他善後又來：層出不窮：循環無已：何其不先善之於其前：而必待善之於其後耶：因此善後二字：憶及去年旅滬時：同門鄭希顧素患痔瘡：屢醫無效：適有薦某醫以進：不用刀圭：亦無痛苦：數月而奏效：時同病者數人擬聯名贈送扁額：以頌功德：鄭屬余題字：余乃書「善後功成」四字：衆均稱可：某醫者亦顧而樂之：忖思此種善後：亦頗切當：今國之人：有辦理善後者：如能救民疾苦：病起沉疴：則善後功成四字：當可轉贈之矣：特吾國今日病狀：已千瘡百孔：彼自稱國手者：祇顧前而不顧後：恐終無以善其後耳：

瓜內生蓮花之罕聞

（滌塵）

皖省滁縣孝林莊：有李大才者：業農：本年夏初：種瓜約兩畝：近於西瓜成熟之際：忽有三瓜：同時瓜內發生荷花：有一花生花兩朵：亦有一瓜生三四朵花者：其花均自瓜內突生：由瓜頂發莖含苞開放：形如常花：惟無葉：顏色嬌艷無匹：紅白相映：美麗悅目：一時遠近觀者如堵：誠異聞也：現該縣區公所區長已電請新京某植物學家前往實地研究矣：

▲燈謎　「何爲其緘默也」射字一：謎底「哈」：按緘默無言也：哈字取合口之義：

吟壇

賀鄧雲章君六秩開一壽辰椿萱尚在

（葉君銓）

嵩嶽大生甫及申　山川毓秀會良辰
桃筵柏酒馨香祝　玉醴金樽福祿臻
同堂三代斑衣舞　論交要與仲華鄰
名不虛傳自有真

秋暮感作

（鄭文生）

長空秋雁叫　葉落似黃金　綠竹堪堅節、青松見耐心　階前朝露結　窗外曉風侵　遊子寒宵苦　無錢可買衾

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后一時開至晨早三時

（電話）矢麼壹三五

廣珍金舖

中西首飾　靚貓眼石　各式眼鏡

十足金葉　鑽石玉器　各欵鐘錶

喊線（詩麼）八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎患病者注意

▲萬應搜毒藥精　大樽三元　小樽元半

人生之最可歡者莫歡於問柳尋花：然花柳一症又由於尋歡得來：若染着花柳毒不從毒淺而速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：變症百出：此藥精專治新舊花柳黃白血濁或小便刺痛鵝頭鹹疳餘毒紅粒楊梅疔毒橫弦芒菓魚口便毒便覺筋骨疼痛皮膚作癢等症男女合用：服之立刻消除：永無復發之患

此藥精之特色凡服此藥精百發百中無辛苦無吐嘔無牙痛無阻工作之患每次服藥精壹粒兩點餘鐘見効使毒由大小便而去自然全愈無損身體無碍子嗣

▲郵費壹毛

▲滋陰壯陽藥精每罐一元

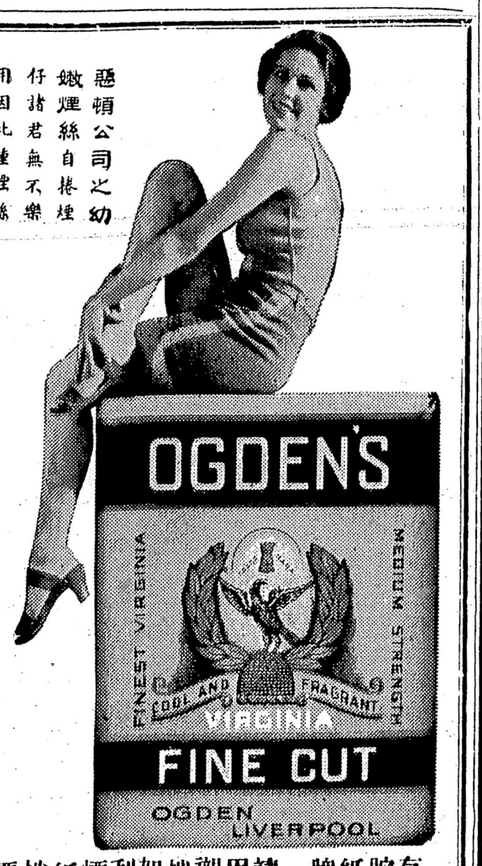
此藥精能補氣血健脾滋陰傷補陰凡有先天質弱病後失調頭暈眼花腰膝酸軟四肢不遂夜夢遺精舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效

Gu Tao She 60 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

都城李市弼醫生舉操氏

▲雲高華埠廣萬生公司代理

花柳專科



絲煙頓惡捲紙煙利架地襯用請　牌紙貯存

雲高華埠金利源

GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-[illegible] Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鑲皺絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

鑽石金玉器首飾時鏢發客

特設滙兌局

本號發出之滙票廣東各埠市隨時找換港紙同胞榮趾自滙自收尤為利便

金利源興記林　舉振寬　啟　鈞洽

風行全國　名播瑤球

香港大壽堂姑嫂丸

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱腰膝酸軟

中外各埠商店均有代理

總發行　香港　德輔道中

溫哥華代理　活生行　金利源

◎新到◎

水仙花頭　各種枝乾　甜蜜糖薑　男女絲巾　顯繡檯面　大小花瓶　發行零沽　極表歡迎

◎接製◎

藥粉藥丸　工精快捷

◎華埠（美）（和）（棧）雲高

▲精製腊味發行

本公司採用上等材料精製腊味發行各色佳取價公廉久矣膾炙人口各界嘉客大小光顧一律歡迎

Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

拔萃柴炭公司

800 Taylor St Vancouver, B.C.
Phone Trinity 6301
（電話）壹零三六地汝寸

本公司常有威靈頓煤炭、生晒乾松柴、供送快捷價錢相宜

司理人吳季謙

西醫　悅如除

Dr. Philip Y. Chu, M.D

住宅 Fair. 6647
醫館 High. 1176
藥房 Sey. 7963

（電話）

醫館門牌 430 Dunlevy Ave. Vancouver B C

李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂

統理男女老幼內外全科花柳雜症

（在館時間）

特別時間另議

朝十一點至十三點
下午二點至五點
晚間七點至九點

醫館現遷往卅

華埠白羊樓書庄　雲高

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折

目錄印備函索即奉

雲高華埠萬昌源　加拿大

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

增上新油各朱各日大僑平胞常種廣江米花等城新
到絲絲萱雜海蘭茗茶惠特昌源
苗粘貨味煙品顧平啓謹

大帮正金英芳

水仙花已辦到了

價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

云埠合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

廣萬生雜貨藥材發行
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vencouver, B. C.

總經理上海天一味母

最進步的國產調味品

「味母」爲烹調餚饌必需之品一日或不可缺在食品中頗爲重要任何食品但加少量即成美味以增食慾而資營養則其功用之大兼價錢之廉且現庖厨中頗爲歡迎

大小罐裝、罇裝、俱備

電話矢麼五六七一

雲高華埠 花旗麵廠廠廠廠 精造鷄蛋麵絲發行貨美價廉組珠街四叁三號

◎此人須要減輕身體

▲証出最易之法爲最好之法

有被醫士令減輕身體之人來函如下。「吾之重量曾達貳百零六磅。而身高祇五尺六寸。實是過重。醫士令須減輕。吾曾試熱水洗浴等等。惟覺得太過疲倦。後見加老陣鹽告白。即購加老陣鹽壹罇試用。至上星期六日竟已減輕至壹百九拾九磅。身體又覺較前强健。故已向友輩告知加老陣鹽之功效」云。加老陣鹽爲歐洲著名鑛泉之六種要鹽配製而成。該等鑛泉曾爲肥人去肥之歷代善方。加老陣鹽不但去肥。且助內臟各件之活動。使服用之者再得少年時之强健身體。請今日起用之。

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

●社會局將舉行娼妓登記

廣州社會局以本市娼妓　多有被人誘賣强迫　操此醜業　而未成年及身體不健全者尤難盡數　對於不良制度本應早日革除　惟以此輩或因環境關係　迫而出此　若無妥當善後辦法一旦遽加施禁　則其遺害更烈　現爲急圖治標治本起見　決先定舉行娼妓登記　此固可杜絕奸拐淫靡之風　亦足以爲人道之保障　查章程現已草竣一俟市府公佈　即可施行　茲探錄原文如下　第一條　凡娼妓須遵照本章程之規定　親赴社會局聲請登記領証　方准在市內操業　第二條　凡聲請登記之娼妓　應塡具聲請書，并附繳最近四寸身相片二張　如聲請人不能塡寫　由登記員逐項問明代塡　聲請書式另定之　第三條　凡來局登記之娼妓　以領有本市花捐公司牌照者爲限　第四條　登記証每年更換一次　但登記人於登記事項有變更時　應即赴局變更登記　並將原証繳局更換　第五條　登記証有遺失或破損其字跡不能辨認時　雖未屆更換之期　亦須繳局換領　第六條　登記証不得轉借別人　第七條　登記証須常時携帶　遇檢查時即交出備查　第八條　登記人停業時　須即將登記証繳局註銷　第九條　登記人因事離開本市在十五天以上時　須來局掛號　囘來時須即來局銷號　第十條　有左列事項之一者　不准登記　㈠年未滿十六歲者　㈡來歷不明者　㈢被强迫者　㈣身體不健全者　第十一條　娼妓須佩帶襟頭花　其式樣及佩帶須由社會局定之　第十二條　違犯第七條第九條第十一條之規定者　處以一元至五元之罰金　如累犯至四次者　即撤銷其登記証　第十三條　本章程自市政府公布日施行

石女剖割仍能人道

省訊　翟全之女翟翠娥　拾八歲　增城人　本年三月　嫁三眼井下街盧榮森爲妻　洞房之夕　發覺翠娥係石女致發生糾紛　訴由法院訊斷　經檢察官偵查完畢　下不起訴處分　繼查翟全自知理由不足　翌日即將女送囘盧家　互相簽約　和好如初　惟翠娥既有暗疾　仍要解決　廿二日　翟全夫婦與盧榮森等四人　帶同翠娥到許僚五醫所剖割　醫師以藥迷後　施用手術　約半時許　工作已畢　據醫師云　此女生殖器與常人無異　不過膜孔過窄　及生厚所致　自經剖割　即能孕育云

◎◎◎◎◎◎買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙、厠紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品。華友光顧。請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver　Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

雲高華埠 中原興雜貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥

啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也

每合十粒價銀壹元

單內書明服法

加拿大皇冠化學公司專總賣處中原興啓

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到大宗

冬正水糖雜絲各樣價
年金仙薑貨綾髮爆胞
貨品清英花枝海瓷竹齊
芳頭乾味器備相
宜辦

(電話)德忌利市五五八三

雲埠元發司理李照昶纘昶啟

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉

喊線　詩麼九四〇壹

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C
雲埠委市旅館主人啟

(館)(餐)(樂)(識)
YEN LO K
67 Pender St. E. Vancouver, B. C.

龍鳳禮餅　各色炒賣
中秋月餅　菜晏常便

▲茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛　加大挿燒肉月六毛
加大金鳧肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大鴨腿肉月八毛　足斤豈蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰豈沙三毛
加大棗泥肉月六毛　豈蓉肉月三毛

喊線千列地四九壹叁

墨茄云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444—26820　10642—100 Th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市場埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

駐點問頓總公司啟

雲高華埠(賚)(來)(旅)(館)
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
○六武九武磨詩話電

賚來旅館設在雲城片打街東樓高五層四時順應被褥鮮明暫住聽命往來利便僑胞賜顧本旅館同人謹啟

房間百二二五八號冷熱水龍常居亦可租價克己向所讚稱格外歡迎

Phone Sey. 4918

平夾夾靚靚靚靚之冬節

本公司之民國廿三年新目錄現已出版內容備載萬有送禮佳品另有新到最新欵絲髮及各種貨品茲多貨靚價平如蒙賜顧滿壹元者仍有特別利權奉贈此目錄準于拾月中旬由郵按址遞閱　諸君屆時不見送到請賜函示知當即奉上

印有禮券　由壹元至壹百元以上之送禮極爲簡便

送禮佳品預預預預告

雲埠國光公司啟

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
ORIENTAL SILK & CURIOS
27 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

義泰泰泰公司
G. Eight Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.
衣服裝飾

◎熱河大戰寫眞
◎榆關戰事畫刊
◎熱河血戰畫史

以上三種戰事畫報買壹種四毛貳種七毛半三種全買共銀壹元

◎文華、良友、中華、三大畫報每期各三毛五仙

◎台山華僑雜誌、新寧雜誌、每期各一毛五

◎圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

▶新到◀

◎加拿大雲哥華黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券啓事

華僑教育：當注重祖國文化：尤當養成有愛國性之公民：本校秉此要義：屢聘良好教員：以祖國文化：灌輸僑界青年子女：開辦以來：肆業本校者：各姓都有：成績斐然：無如近年以來：百業凋零：工商冷淡：影響所及：本校經費短絀：大有岌岌乎不可終日之勢：同人等雖盡心愛護：然無米之炊：巧婦所難：因發行獎券：向各昆仲暨各僑梓勸銷：藉籌款項：以資維持：顧自發行獎券以來：蒙各埠勸銷員鼎力推銷：復蒙各昆仲暨各僑梓：大義爲懷：解囊購券：以助教育經費：實深感激：計已銷去之獎券頗多：所集之款項亦鉅：原欲照章于本月廿日開獎：祇緣各埠勸銷員多數來函。請求展期。以便繼續勸銷。增加成績。俾中彩者得獲鉅欵。本校得有充裕之經費。一舉而兩善備等情。本辦事處據此：特于昨拾八日召集各職員會議：根據各勸銷員所來公函：詳加考慮：僉認爲有理由：遂一致議決關于發行獎券事項：展期至本年拾月拾五日止截：彙齊獎券存根及欵項：的于拾月廿九日當衆開獎：萬望各昆仲暨各僑梓：本平日育材救國之熱忱：繼續購銷：俾本校壽命：得與日月同永：此不獨同人等感激靡既：莘莘學子：亦拜賜多矣：

再者：本處獎券詳細章程：曾在報章登載兩月：衆所洞悉：現將此項章程另紙印備：凡欲取閱者：請函示知：當即寄呈閱覽：

辦事處職員表（各職員均擔義務）

▲主任　慎余　副　紀杰
▲文書　儉傳　副　錦帆
▲交際　洽昌　副　灼世
▲司庫　昭立　副　昂湛
▲監督　澣世　副　公禮
▲核數　紀堯　副　祖德
▲董事　文甫　樹鄭　惠民　昭鵬　錦成　冠德　源昭
闞玉　煥劍　樹柏
▲通訊處　Mon Keong School
123 A Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券辦事處啟

中華民國廿二年八月拾九日